





Product Overview \ 產品外觀 \ Produktübersicht \ Présentation du produit \ Resumen del producto \ 製品概要 \ Обзор продукта			
01. Stand / Handle 立架 / 把手 Standfuß / Tragegriff Pied / Poignée Caballette / Asa スタンド / ハンドル Подставка / Ручка	07. Parallel Port (optional) 並列埠 (選配) Parallelport (optional) Port parallèle (optionnel) Puerto paralelo (Opcional) プリンターポート (オプション) Параллельный порт (дополнительно)	13. Two 4G external antennas (optional) 4G無線網卡外接天線 x2 (選配) Zwei externe 4G-Antennen (optional) Deux antennes externes 4G (optionnel) Dos antenas 4G externas (opcionales) 4G通信用アンテナ (オプション) Две внешние антенны 4G (дополнительно)	19. HDMI port HDMI 連接埠 HDMI-Anschluss Poise HDMI Puerto HDMI HDMI 埠 HDMI порт
02. Webcam 網路攝影機 Webcam Webcam Cámara Web ウェブカメラ Веб-камера	08. COM 1 and COM 2 ports (optional) COM 1 和 COM 2 連接埠 (選配) COM 1- und COM 2-Anschlüsse (Optional) Prises COM 1 et COM 2 (optionnel) Conexiones COM 1 y COM 2 (opcional) COM 1 及び COM 2 埠 (オプション) COM 1 и COM 2 порты (опционально)	14. SD card reader SD 卡插槽 SD-Cardreader Lecteur de carte SD Lector de tarjetas SD SD 卡讀取り器 SD считыватель карт	20. USB 3.1 Gen 1 ports USB 3.1 Gen 1 連接埠 USB 3.1 Gen 1 Anschlüsse Prises USB 3.1 Gen 1 Puertos USB 3.1 Gen 1 USB3.1 (Gen1) 埠 Port USB 3.1 Gen 1
03. Microphone 內建麥克風 Mikrofon Microphone Micrófono マイク встроенный микрофон	09. Kensington® Lock hole Kensington® 標準防盜鎖孔 Kensington® Lock Öffnung Encoche de sécurité Kensington® Conector de seguridad Kensington® ケンジントンロック用ホール Отверстие для замка Kensington®	15. USB 2.0 ports USB 2.0 連接埠 USB-2.0-Anschlüsse Prises USB 2.0 Puertos USB 2.0 USB 2.0 埠 USB 2.0 порты	21. LAN (RJ45) port 網路連接埠 (RJ45) Netzwerk-Anschluss (RJ45) Prise réseau (RJ45) Conector de red LAN (RJ45) LAN 埠 (RJ45) LAN (RJ45) порт
04. LCD display (Multi-touch) 液晶螢幕 (多點觸控式) LCD-Display (Multi-Touch) Ecran LCD (Multi-touch) Pantalla LCD (Multi Touch) マルチタッチ液晶ディスプレイ ЖК-дисплей (Multi-Touch)	10. D-Sub (VGA) port D-Sub (VGA) 連接埠 D-Sub (VGA)-Anschluss Prise D-Sub (VGA) Puerto D-Sub (VGA) D-Sub (VGA) 埠 D-Sub (VGA) port	16. Stereo speakers 立體聲揚聲器 Stereo-Lautsprecher Haut-parleur stéréo Altavoces estéreos ステレオスピーカー Стереодинамики	22. Power jack (DC-IN) 電源輸入孔 (DC-IN) Eingang zur Spannungsversorgung (DC-IN) Prise d'alimentation (DC-IN) Entrada para la alimentación de corriente (DC-IN) DC-IN 接續部 Разъем питания (DC-IN)
05. Power LED 電源指示燈 Betriebsanzeige-LED Indicateur alimentation LED de encendido 電源 LED LED-индикатор питания	11. NFC (optional) NFC 近距離無線通訊 (選配) NFC-Chip (optional) Puce NFC (optionnel) Chip NFC (opcional) NFC (オプション) NFC (дополнительно)	17. Microphone jack 麥克風插孔 Mikrofon-Eingang Puce Micro Entrada del micrófono NFC 輸入端子 Гнездо микрофона	23. Cash drawer (RJ11) port (optional) 電子錢箱 (RJ11) 連接埠 (選配) RJ11-Anschluss für Kassenlade (optional) Prise RJ11 pour tiroir-caisse (optionnel) Puerto RJ11 para bandeja de caja (opcional) キャッシュドロアー用 RJ11 埠 (オプション) Порт для денежного ящика (RJ11) (дополнительно)
06. Hard disk drive LED 硬碟指示燈 Festplatten-LED Indicateur disque dur Diodo LED del disco duro ハードディスクドライブ LED LED-индикатор жесткого диска	12. Power button 電源開關按鈕 Ein- / Aus-Button Bouton d'alimentation botón de encendido 電源ボタン Кнопка питания	18. Headphones / Line-out jack 耳機插孔 / 音源輸出孔 Kopfhörer / Line-out Anschluss Prise casque / Sortie audio Conexión para auriculares / salida de audio イヤホン / オーディオ出力端子 Наушники / Audio разъем	24. COM 3 and COM 4 ports (optional) COM 3 和 COM 4 連接埠 (選配) COM 3- und COM 4-Anschlüsse (optional) Prises COM 3 et COM 4 (optionnel) Conexiones COM 3 y COM 4 (opcional) COM 3 及び COM 4 埠 (オプション) COM 3 и COM 4 порты (опционально)
Hardware Installation \ 硬體安裝 \ Hardware Installation \ Installation du matériel \ Instalación de hardware \ ハードウェアのインストール \ Установка оборудования			

A. Begin Installation \ 開始安裝 \ Beginn der Installation \ Commencer l'installation Iniciar la instalación \ 取り付けの開始 \ Начало установки	
<div><div><div><div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div></div></div><div>For safety reasons, please ensure that the power cord is disconnected before opening the case. 基於安全考量, 移開機殼時, 請先拔除電源線。 Achten Sie aus Sicherheitsgründen darauf, dass das Gerät vor dem Öffnen vom Stromnetz getrennt wird. Pour des raisons de sécurité, veuillez vous assurer que le cordon d'alimentation est débranché avant d'ouvrir le boîtier. Por razones de seguridad, no olvide desconectar el cable de alimentación antes de abrir la carcasa. 安全のために、ケースを開ける前に電源コードを外していることを確認してください。 Меры безопасности: прежде чем открыть корпус, пожалуйста, убедитесь, что шнур отсоединен от электрической розетки.</div></div> <div>1. Remove the cover from the back of the P90U first, unscrew four screws of the stand mount and remove the stand. 請先拆下 P90U 背面上的支架面板並且鬆開支撐腳架的 4 顆固定螺絲, 將支撐腳架卸除。 Entfernen Sie zunächst die Abdeckung auf der Rückseite des P90U. Dann werden vier Schrauben entfernt, um den Ständer zu demontieren. Retirez d'abord le cache de protection à l'arrière du P90U, puis dévissez les quatre vis pour démonter le pied. Retire primero la cubierta de la parte posterior del P90U. A continuación, retire los cuatro tornillos para desmontar el pie de apoyo. P90U背面についているカバーを取り外します。 スタンドを固定している4つのネジを取り外して、スタンドを外します。 Снимите крышку на тыльной панели моноблока. Открутите четыре шурупа креплений на подставке и снимите ее.</div> <div>2. Unscrew four screws of the back cover and remove it. 鬆開背板的 4 顆固定螺絲, 將背板卸除。 Entfernen Sie vier Schrauben, um den Gehäusedeckel zu demontieren. Dévissez les 4 vis du capot arrière pour le retirer. Retire los 4 tornillos para desmontar la tapa de la carcasa. 背面にある4つのネジを外して、カバーをはずします。 Открутите шурупы и снимите тыльную панель.</div>	<div>1. Locate the SO-DIMM slots on the motherboard and lift the mylar (Don't tear the mylar off). 找到主機板上的 SO-DIMM 插槽, 並掀開塑膠絕緣片 ( 不要將塑膠絕緣片撕下)。 Lokalisieren Sie die SO-DIMM-Steckplätze auf dem Mainboard und heben Sie die Abdeckfolie hoch, bitte diese jedoch nicht entfernen. Localisez le slot mémoire SO-DIMM sur la carte mère et soulevez le film protecteur (sans le retirer). Localice el zócalo SO-DIMM en la placa base y levantar la lámina de plástico (no retire la lámina de plástico). マザーボード上にあるSO-DIMMメモリスロットを確認し、シートを持ち上げます。 ( シートは剥がさないで下さい。 ) Найдите SO-DIMM слот на мат плате и поднимите пленку (не отрывая).</div> <div>2. Align the notch of the memory module with the one of the relevant memory slot. 將記憶體缺口對準 SO-DIMM 插槽上的凹槽, 並安裝於插槽上, 確認方向是否有誤。 Richten Sie die Kerbe des Speichermoduls nach der Nase des Sockels aus. Alignez l'encoche du module mémoire sur celle du slot DIMM. Alinee la muesca del módulo de memoria con la del zócalo de memoria. マザーボードに、メモリを挿入してください。 Найдите SO-DIMM слот на мат плате и поднимите пленку (не отрывая).</div> <div>3. Gently insert the module into the slot in a 45-degree angle. 將記憶體以 45度角輕輕插入插槽內。 Drücken Sie das Speichermodul behutsam im 45-Grad-Winkel in den Steckplatz. Insérez le module mémoire délicatement dans l'encoche avec un angle de 45 degrés. Presione con cuidado el módulo de memoria en el zócalo con un ángulo de 45 grados. メモリーを 45°の角度から挿し入れます。 Аккуратно вставьте модуль под углом 45 градусов.</div> <div>4. Carefully push down the memory module until it snaps into the locking mechanism and put back the mylar. 將記憶體往下壓至兩側卡榫完全定位, 將塑膠絕緣片蓋回原位。 Drücken Sie das Speichermodul herunter bis es einrastet und legen Sie die Abdeckfolie zurück. Appuyez sur le module vers le bas jusqu'à enclenchement dans le mécanisme d'attache et remplacez le film protecteur. Presione el módulo de memoria hacia abajo hasta que encaje y doble hacia atrás la lámina de plástico. 押し入れた後に、メモリーを倒すように押し込むとロックをかけ、シートを戻します。 Аккуратно надавите на модуль до тех пор, пока не услышите замочный щелчок и закройте пленкой.</div> <div>5. Repeat the above steps to install an additional memory module, if required. 請重複上述步驟, 安裝其餘的記憶體於 SO-DIMM 插槽上。 Wiederholen Sie diese Schritte, um ggf. ein zusätzliches Speichermodul zu installieren. Répétez pour installer des modules mémoire supplémentaires si désiré. Repita estos pasos para instalar módulos DDR adicionales si así lo desea. 必要に応じて、追加のDDRモジュールを繰り返し取り付けます。 Повторите действия для установки второго модуля.</div>
B. Memory Module Installation \ 安裝記憶體模組 \ Installation der Speichermodule \ Installation de la mémoire vive Instalar el módulo de memoria \ メモリーの取り付け \ Установка модуля памяти	
<div><div><div><div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div></div></div><div>This motherboard does only support 1.2 V DDR4 SO-DIMM memory modules. 本主機板僅支援 1.2 V DDR4 記憶體模組。 Dieses Mainboard unterstützt nur 1.2 V DDR4 SO-DIMM Speichermodule. Carte mère compatible uniquement avec des modules mémoire de type 1.2 V DDR4 SO-DIMM. Esta placa base sólo soporta módulos de memoria 1,2 V DDR4 SO-DIMM. このメインボードは1.2 VのDDR4 メモリーモジュールのみ対応しています。 Поддерживает только модуль памяти 1,2 V DDR4 SO-DIMM.</div></div>	

⚠ The product's colour and specifications may vary from the actually shipped product.  
Die tatsächliche Farbe des gelieferten Produktes kann von diesen Abbildungen abweichen.  
Le coloris du produit livré peut varier de ces illustrations.  
Color y la especificación del producto dependerá del transporte de mercancía corriente.

出貨機種顏色及規格配備, 以實際出貨機種為準。  
製品の色及びスペックは、実際と異なる場合がございます。  
Цвет и спецификации продукта могут быть изменены производителем.

C. HDD or SSD Installation \ 安裝硬碟 \ Installation der Festplatte oder der SSD \ Installation du disque dur ou SSD Instalación del disco duro o la SSD \ HDD/SSDの取り付け \ Установка HDD или SSD	➤ How to use the Touch Panel \ 如何使用觸控螢幕 \ Verwenden des Touchscreens \ Utilisation de l'écran tactile Uso de la pantalla táctil \ タッチパネルの使い方 \ Как использовать сенсорную панель
<div>1. Unscrew four screws of the bracket and remove it. 鬆開硬碟支架的 4 顆固定螺絲, 將硬碟支架卸除。 Entfernen Sie vier Schrauben, um den Laufwerkshalter zu demontieren. Dévissez les 4 vis pour démonter le support du disque dur. Retire los 4 tornillos para desmontar el soporte de la unidad. 4つのネジを外して、ブラケットをはずします。 Открутите 4 шурупа на рамке и снимите ее.</div> <div>2. Mount the HDD or SSD into the bracket with four screws. 將硬碟安裝入支架內, 鎖上 4 顆螺絲固定。 Befestigen Sie die Festplatte oder die SSD mit vier Schrauben in der Halterung. Fixez le disque dur ou SSD dans le support à l'aide de 4 vis. Sujete el disco duro o la SSD con 4 tornillos en el soporte. HDD/SSDをブラケットに取り付けネジを下図の通り締めます。 Установите HDD или SSD в рамку и закрутите 4 шурупа.</div> <div>3. Connect the Serial ATA and power cable to the HDD or SSD. 安裝 Serial ATA 傳輸線及電源線於硬碟插槽。 Verbinden Sie die SATA- und Stromkabel mit der Festplatte oder der SSD. Connectez les cables série ATA et d'alimentation sur le disque dur ou SSD. Conecte el cable SATA y el cable de corriente con el disco duro o la SSD. HDD/SSDにシリアルATAケーブルと電源ケーブルを接続します。 Подсоедините Serial ATA и кабель питания к HDD/SSD.</div> <div>4. Install the HDD or SSD &amp; bracket in the chassis and tighten the HDD or SSD &amp; bracket with four screws. 將硬碟連同支架安裝入系統機殼內, 鎖上 4 顆螺絲以固定硬碟及支架。 Befestigen Sie die Festplatte oder die SSD mit der Halterung mit vier Schrauben im Gehäuse. Installez le disque dur ou SSD avec le support dans le boîtier et fixez avec quatre vis. Fije el disco duro o la SSD con el soporte en la carcasa mediante los cuatro tornillos. シャーシにHDD/SSDとブラケットを取り付けて、4本のネジでHDD/SSDとブラケットを固定します。 Установите HDD/SSD рамку в шасси и закрутите шурупы на обеих сторонах.</div>	<div>The touch of your finger replaces the input devices and is all you need to operate the P90U. 啟動 P90U 之後, 只需用手指取代一般的滑鼠鍵盤觸控螢幕使用即可。 Ihr Finger ersetzt die Eingabegeräte und macht die Bedienung des P90U wunderbar einfach. Votre doigt remplace les périphériques d'entrée et c'est tout ce dont vous avez besoin pour lancer le P90U. Su dedo hace las veces de dispositivo de entrada y es todo lo que necesita para el manejo del P90U. 入力機器を使わず、指でタッチすることで P90U を操作できます。 устройство P90U управляется одним касанием пальца.</div> <div><div><div><div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div></div></div><div>Cleaning the screen: Follow these guidelines for cleaning the outside and handling the screen of the computer. Turn off the system and disconnect all cables. Use a cleaning cloth which is soft, lint-free and a little damp to gently wipe the screen surface. Do not spray liquids directly onto the device. 清潔螢幕: 依照這些規則來清潔外部和處理您的電腦螢幕。關閉系統並且將所有的電源變壓器拔除。 請使用微濕的清潔布或柔軟且不起絨毛的布料輕輕地擦拭螢幕的表面。不要直接地噴灑液體在螢幕的表面。 Reinigen des Bildschirms: Beachten Sie bitte folgende Hinweise zur äußeren Reinigung dieses Gerätes: Schalten Sie zunächst das System ab und entfernen Sie alle Kabelverbindungen. Verwenden Sie ein angefeuchtetes, weiches, fusselfreies Tuch und wischen Sie damit sanft die Oberfläche des Bildschirms. Sprühen Sie niemals eine Flüssigkeit direkt auf das Gerät. Nettoyage de l'écran: Suivez les instructions suivantes pour le nettoyage de l'écran tactile. Éteignez le système et débranchez tous les câbles. Pour nettoyer l'écran, utilisez un chiffon doux, humide et sans peluches. Ne pas projeter de liquide directement sur l'écran. Limpieza de la pantalla: Cumpla los siguientes consejos para la limpieza externa de este ordenador. Apague primero el sistema y desconecte todos los cables. Limpie la pantalla con suavidad utilizando un paño suave humedecido que no forme pelusa. No rocíe nunca directamente un líquido al equipo. スクリーン のクリーニング方法: 以下の手順で、コンピュータ画面をクリーニングしてください。 本体の電源を切り、本体に接続しているすべてのケーブルをはずして。クリーニングクロスを使用してスクリーン表面をなでるように拭きます。液体状のスプレーをかけないでください。 Почистить экран: Следуйте инструкциям как почистить экран снаружи. Отключите от питания и отсоедините в се кабели, для чистки экрана используйте мягкую чистящую влажную салфетку без ворса и протрите поверхню ость экрана. Не распыляйте жидкость спреem на экран.</div></div> <div>➤ Placing on a desk \ 放置在桌面上 \ Das Aufstellen des Gerätes \ Positionnement sur le bureau Poner sobre el escritorio \ 本体の置き方と運び方 \ Расположение на столе</div>
<div>1. Locate the M.2 key slots on the motherboard. 找到主機板上的 M.2 插槽。 Bitte lokalisieren Sie die M.2 Slots auf dem Mainboard. Veuillez repérer les emplacements destinés aux cartes M.2 sur la carte mère. Localice la ubicación de las ranuras M.2 en la placa base. マザーボードにあるM.2 スロット取り付け位置を確認します。 Найдите M.2 слот на материнской плате.</div> <div>2. Install the M.2 device into the M.2 slot and secure with the screw. 將 M.2 裝置安裝入 M.2 插槽, 並鎖上固定螺絲。 Installieren Sie die M.2-Karte in den jeweiligen M.2-Steckplatz und sichern Sie diese mit einer Schraube. Installez la carte M.2 dans son emplacement et sécurisez-la avec une vis. Instale la tarjeta M.2 en la ranura M.2 y asegúrela con un tornillo. M.2 スロットに M.2 対応デバイスを挿入し、ネジでしっかりと締めてください。 Установите M.2-карту в разъем M.2 и закрутите шуруп.</div>	<div>To place the machine on a desk and to carry it, do the following: (1) Place the P90U on a flat surface such as a table. (2) Pull the stand upwards to an angle of 55°. (3) To carry or move your P90U, fully extend the angle to 180°.</div> <div>如何放置在桌面上和移動您的 P90U, 操作如下: (1) 安置本機在一個平坦的桌面上。(2) 將立架拉開直到擺放定位, 您可以調整本機至您視線舒適的角度。(3) 當要搬動或移動本機時, 請將立架向上轉至 180度便可成為把手。</div> <div>Anleitung zum Aufstellen und Tragen des P90U: (1) Stellen Sie das P90U auf einen ebenen Untergrund - z.B. auf einen Schreibtisch. (2) Ziehen Sie den Standfuß soweit hervor, bis das Gerät in dem gewünschten Blickwinkel aufgestellt ist. (3) Zum Transportieren lässt sich der Standfuß nach oben klappen und als Tragegriff verwenden.</div> <div>Pour placer et déplacer votre P90U, procédez comme suit: (1) Placez le P90U sur une surface plane, par ex. sur un bureau. (2) Tirez le pied jusqu'à ce que l'appareil se trouve dans la position de votre choix. (3) Pour déplacer le P90U, vous pouvez lever le pied vers le haut de l'appareil et l'utiliser comme poignée.</div> <div>Instrucciones para el montaje y transporte del P90U: (1) Ponga el P90U sobre una superficie plana, por ejemplo sobre un escritorio. (2) ale el caballete hasta que el aparato quede en el ángulo deseado. (3) Para el transporte puede jalar el caballete hacia arriba y usarlo como asa.</div>
<div>1. Replace the back cover. Refasten the stand and the back cover with eight screws. 安裝背板 and 立架/把手, 並鎖上 8 顆固定螺絲。 Legen Sie die Abdeckung wieder auf die Gehäuserückseite. Befestigen Sie den Standfuß und die Abdeckung mit 8 Schrauben. Reposez le cache sur la partie arrière du boîtier. Fixez le pied et le cache avec 8 vis. Vuelva a colocar la cubierta en la parte posterior de la carcasa. Fije el pie de apoyo y la cubierta con 8 tornillos. 背面カバーを取り付けます。8本のネジでスタンドと背面カバーを締め直します。 Закройте панель и закрутите шурупы. Установите подставку и закрепите крышку шурупами.</div> <div>2. Replace the cover, complete. 安裝後背蓋, 完成。 Setzen Sie die Abdeckung auf – fertig! Remplacez le cache de protection, terminé ! Coloque la cubierta y... ¡listo! カバーを元に戻して完成です。 Закройте крышку. Конец.</div>	<div>P90U の置き方、及び運び方は以下の手順を参照ください: P90U 本体を、テーブルのような平面の場所に置き、本体を片手で支えながら、図 1 のようにP90U を立ててください。スタンド/ハンドルを取り出し、図 2 の状態になるように本体を立ててください。すると、使用しやすい快適な角度に調整することができま。P90U を運が、または、移動させる際には、図 3 のようにスタンド/ハンドルを本体上部までもっていき、スタンド/ハンドルが安定した状態を確認し、持ち上げて運んでください。</div> <div>Для того чтобы расположить моноблок на столе или перенести, следуйте инструкции: (1) Поставьте P90U на ровную поверхность. (2) и потяните ручку наверх под угол 55°. (3) Чтобы перенести P90U, потяните за ручку под угол 180°.</div>
➤ Powering on the system \ 連接電源與開機 \ Einschalten des Systems \ Mettre le système en route Encendido del sistema \ 電源の入れ方 \ Подключение системы	➤ VESA mounting it to the wall \ 吊掛於牆上 \ VESA-Halterung für Wandmontage \ Montage mural VESA Soporte VESA para montaje en pared \ VESA をウォールに取り付ける場合 \ VESA Крепление на стену
<div>Follow the steps (1-3) below to connect the AC adapter to the power jack (DC-IN). Press the (4) Power button to turn on the system. 按照下圖步驟 (1-3) 將電源變壓器連接至電源輸入孔 (DC-IN)。按下 (4) 電源開關按鈕, 啟動本系統。 Verbinden Sie das Netzteil wie im Bild gezeigt (1-3) mit dem DC-IN-Anschluss. Schalten Sie das Gerät mit dem (4) Ein-/Aus-Button ein. Connectez la prise DC-IN en suivant les étapes 1 à 3, puis appuyez sur le (4) bouton d'alimentation. Conecte la fuente como se muestra en la foto (1-3) con el conector DC in. Encienda el equipo con el botón de (4) encendido. 以下の図にある電源接続のステップ (1-3) に従いACアダプターとを (DC-IN) ジャックに接続してください。 確認後、(4) のPower Switchを押してください。 Следуйте нижеперечисленным шагам (1-3), чтобы соединить AC блок питания к разъему DC-IN. (4) Нажмите Кнопку Питания для включения системы.</div>	<div>If you are mounting your P90U to the wall, remove the cover from the back of the P90U first. Unscrew four screws of the stand mount and remove the stand. The VESA standard makes it easy to mount the P90U on to walls. Please refer to the user guide of the wall/arm mount kit you bought separately how to install it. 如果您要將 P90U 吊掛於牆上, 請先拆下 P90U 背面上的支架面板並且鬆開支撐腳架的 4 顆固定螺絲, 將支架卸除, 方便您吊掛。(請參考您所購買的壁掛和吊掛模組所附的使用手冊來進行安裝。) Falls Sie das P90U an einer Wand montieren möchten, müssen Sie zunächst die Abdeckung auf der Rückseite entfernen. Lösen Sie dann die vier Schrauben der Standfuß-Befestigung. Befestigen Sie das P90U an einem vorhandenen VESA-Halter/Arm (nicht im Lieferumfang enthalten). Beachten Sie hierzu die Montageanleitung des jeweiligen Herstellers. Pour faire une installation murale de votre P90U, retirez d'abord le cache de protection à l'arrière du P90U. Dévissez ensuite les quatre vis du pied et mettez-le de côté. Le standard VESA permet une installation murale simple. Veuillez vous référer au manuel du kit de montage mural que vous avez choisi. Si desea montar el P90U en una pared, primero debe retirar la cubierta de la parte posterior. Para ello, afloje los 4 tornillos de la fijación del soporte. Fije el P90U en un soporte/brazo VESA adecuado (no incluido en el pack). Tenga en cuenta el manual de montaje del fabricante pertinente. P90U をウォールに取り付ける場合、P90U 背面についているカバーを取り外します。スタンドを固定している4つのネジを取り外して、スタンドを外します。通常のVESA規格であれば簡単にウォールへ取り付けることができます。取り付け前にウォールやアームの取り付けキットの説明書を参照してください。</div> <div>Для того чтобы повесить моноблок на стену, снимите крышку подставки на тыльной стороне P90U. Открутите 4 шурупа на креплении подставки и снимите подставку. При помощи креплений Vesa закрепите моноблок на стене. Используйте инструкцию по установке к своему набору Vesa.</div>
<div><div><div><div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div></div></div><div>Please press the "Del" key while booting to enter BIOS. Here, please load the optimised BIOS settings. 請按"Del"鍵同時啟動, 進入BIOS選項設定, 載入最佳效能的BIOS設定值。 Drücken Sie beim Starten bitte die "Entf"-Taste und laden Sie im BIOS die "optimalen" Einstellungen. Appuyez sur la touche "Suppr" lors du démarrage pour entrer dans le BIOS. Ici, chargez les paramètres optimisés du BIOS. Cuando arranque el sistema, pulse la tecla "Supr" y cargue los ajustes "óptimos" en el programa de configuración de la BIOS. BIOS画面に入るため、BIOS起動中に"Del"キーを押してください。BIOS設定画面が始まります。 Пожалуйста, нажмите клавишу "Del" во время загрузки для входа в BIOS. Здесь загрузите оптимизированные настройки BIOS.</div></div>	<div><div><div><div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div></div></div><div>The P90U can be mounted to a wall using a VESA compatible 100 x 100 mm wall/arm bracket. P90U 請使用符合標準的 VESA 套件 100 x 100 mm 的壁掛架或吊架。 Es wird ein VESA-Halter benötigt, dessen Montageplatte einen Lochabstand von 100 x 100 mm aufweist. Le P90U peut être fixé au mur à l'aide d'un support mural / bras compatible VESA 100 x 100 mm. se necesita un soporte VESA cuya placa de montaje tenga una distancia entre los orificios de 100 x 100 mm. P90U は、VESA 互換 100 x 100 mm フォール/アームブラケットを使用すると取り付けられます。 отверстия VESA на P90U совместимы со стандартом 100 x 100 mm.</div></div>